

TABL. 11 /16/. **EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA**  
*EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2000	2002	2003	SPECIFICATION
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	90	89	97	<i>Plants generating substantial air pollution<sup>a</sup> (as of 31 XII)</i>
w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:				<i>of which possessing systems to reduce the emission of:</i>
pyłowych .....	59	58	53	<i>particulates</i>
gazowych .....	9	7	7	<i>gases</i>
posiadające zagospodarowaną strefę ochronną .....	3	2	1	<i>with managed protective zone</i>
nieposiadające wyników pomiarów: emisji:				<i>without the results of measurements of: emission:</i>
pyłów .....	24	21	33	<i>particulates</i>
gazów .....	25	22	34	<i>gases</i>
emisji .....	76	72	81	<i>emission</i>
Emisja zanieczyszczeń:				<i>Emission of pollutants:</i>
w tysiącach ton:				<i>in thousand tonnes:</i>
pyłowych .....	7,7	5,4	5,0	<i>particulates</i>
w tym pyły ze spalania paliw ...	5,4	4,0	3,8	<i>of which particulates from the combustion of fuels</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla) ..	57,5	48,5	49,7	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
w tym: dwutlenek siarki .....	18,0	14,8	13,5	<i>of which: sulphur dioxide</i>
tlenki azotu .....	20,5	18,1	20,2	<i>nitrogen oxides</i>
tlenek węgla .....	17,4	14,2	14,3	<i>carbon monoxide</i>
na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w t:				<i>per 1 km<sup>2</sup> of total area in t:</i>
pyłowych .....	0,8	0,6	0,5	<i>particulates</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla) ..	6,1	5,1	5,3	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń:				<i>Pollutants retained in pollutant reduction systems:</i>
w tysiącach ton:				<i>in thousand tonnes:</i>
pyłowe .....	997,3	999,4	988,5	<i>particulates</i>
gazowe (bez dwutlenku węgla) ...	99,7	87,5	98,9	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>
w % zanieczyszczeń wytworzonych:				<i>in % of pollutants produced:</i>
pyłowych .....	99,2	99,5	99,5	<i>particulates</i>
gazowych (bez dwutlenku węgla) ..	63,4	64,5	66,6	<i>gases (excluding carbon dioxide)</i>

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.  
*a Emitting particulates, gases or particulates and gases.*